

TESIS DE GRADO

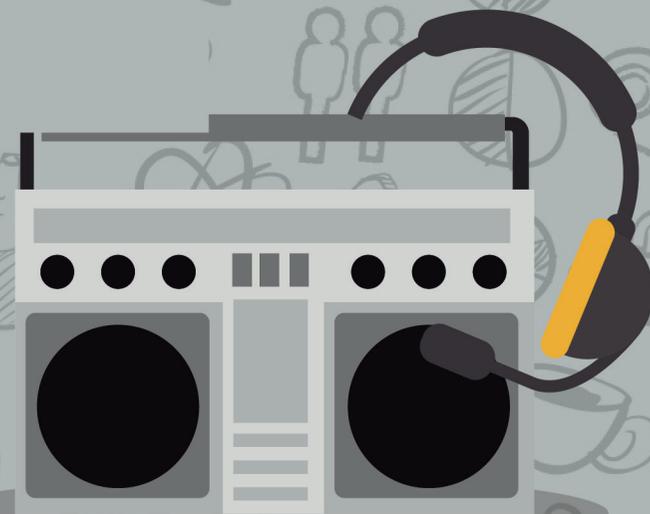
"LA RADIO VA A LA ESCUELA: TRANSMITE SABERES"

UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA
FACULTAD DE PERIODISMO Y COMUNICACIÓN SOCIAL

Tesistas

GALELLA NANCY A.
GRILLO GUILLERMINA A.
NARBAITZ LETICIA

Directora
Lic. GABRIELA
WAHNON SILVA



ÍNDICE

P-4. INTRODUCCIÓN

P-6. CARACTERÍSTICAS Y ANTECEDENTES DE RADIOS ESCOLARES

- a. Radio comunitaria y radio escolar, ¿es lo mismo?.
- b. Experiencia de los talleres de radio.

P-14. IMPORTANCIA DEL LENGUAJE Y DE LA PALABRA

- a. Democratización de la palabra.
- b. La comunicación desde los medios. Una mirada crítica.
- c. El lenguaje radiofónico.

P-20. LA RADIO COMO HERRAMIENTA DE EDUCACIÓN, COMUNICACIÓN Y TRANSFORMACIÓN

- a. Otra forma de estar y de aprender en la escuela.
- b. Nativos digitales: comunicación y nuevas tecnologías.

P-24. PROPUESTA

- a. Argumentación de nuestro proyecto de radio.
- b. Descripción de los productos elegidos: magazine, radioteatro y programa lúdico. Fichas técnicas.
- c. Micro-producción a modo de programas piloto.
- d. Tips para orientar tu proyecto de radio.

P-44. CONCLUSIONES

P-46. BIBLIOGRAFÍA



INTRODUCCIÓN

INTRODUCCIÓN

Descripción de nuestro proyecto en conjunto con la Escuela Mary O`Graham, ex Normal N° 1.

Características de la escuela, de los alumnos y del barrio.

“La radio va a la escuela: transmite saberes” es parte de un proceso comunicacional que tendrá como objetivo la planificación de una emisora radial dentro de la Escuela Mary O`Graham, ex Normal N° 1, ubicada dentro del casco urbano de la ciudad de La Plata, ubicada en la calle 51 entre 14 y 15.

Dicho establecimiento, cuenta con la orientación Comunicación dentro de sus orientaciones del nivel secundario, y será con esta modalidad que se pretende articular el proyecto, como así también con el taller de radio que se dicta por fuera de la currícula escolar dentro de los niveles primario y secundario.

Asimismo, pretendemos aportar el diseño de una herramienta comunicacional como lo es la radio, dentro de la institución educativa. Esta planificación tendrá como objeto, a su vez, articular con otras entidades educativas desarrollando así un circuito radial que integrará a las escuelas más cercanas. De esta manera, posibilita entre los y las jóvenes el intercambio de conocimientos, experiencias, saberes y realidades dentro de la cultura en la que se encuentran inmersos.

Además del aporte de dicha planificación, esta tesis comprenderá la elaboración de una micro-producción radial a modo de aproximación de los contenidos y temáticas que se desarrollarán a lo largo de la grilla de programación. Se producirá un producto modelo, de 30 minutos aproximadamente, que contendrá 3 opciones de programas pilotos, producido por los propios alumnos que integran el taller extracurricular de radio que se dicta en dicho establecimiento.

Para ello, buscaremos promover la comunicación con un sentido social, tratándose así de un proceso participativo y pluralista entre los alumnos y las alumnas que asisten cotidianamente a la escuela y, a su

vez, de manera recíproca entre éstos con el resto de los estudiantes de las otras entidades educativas.

La propuesta de la radio escolar será fortalecer no sólo el rol de los y las jóvenes como receptores de información, sino también, como actores críticos en el escenario social, cultural y político vinculado a las realidades que los atraviesan. De esta manera, serán productores y emisores de temáticas de su interés.

A partir del siglo XX, la radio fue, es y será uno de las más importantes y masivas herramientas de comunicación. De acuerdo a ello, la nueva Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual (Ley 26.522), creada en el marco del debate democrático de los actores sociales y, a posterior, del Congreso, hace especial hincapié en entender a la radiodifusión como “un servicio de carácter esencial para el desarrollo social, cultural y educativo de la población, por el que se ejerce el derecho a la información”. En este marco es que la radio escolar aparece y se contempla como un espacio donde estudiantes y educadores promueven un intercambio de saberes y experiencias entre la institución y la comunidad para estimular la investigación y la expresión.

Es por ello que desde esta iniciativa buscamos generar, con la incorporación de una radio dentro de la escuela, un nuevo espacio didáctico para convertir el proceso de aprendizaje en un camino de construcción colectiva, que permita vincular los saberes adquiridos con las inquietudes e intereses de la comunidad, tanto para los alumnos y alumnas de la Escuela Normal 1, como así también aquellos que asistan a otras escuelas de la ciudad. Permitiendo así, ampliar el espacio de intercambio de miradas y experiencias con otros jóvenes que conformen de esta manera, una red de escuelas para la producción y emisión de contenidos dentro de la radio ubicada en el Normal 1.

1- Contenido en el punto 2 del documento. Hacia una nueva Ley de Radiodifusión: 21 Puntos por el Derecho a la Comunicación, elaborado por la Coalición por una comunicación democrática y aprobado por la Cámara de Diputados de la Nación, año 2008.

CARACTERÍSTICAS Y ANTECEDENTES DE RADIOS ESCOLARES

a. Radio comunitaria y radio escolar, ¿es lo mismo?

b. Experiencia de los talleres de radio.



RADIO COMUNITARIA Y RADIO ESCOLAR ¿ES LO MISMO?

Entendemos que la radio comunitaria se define por algunos de los intereses compartidos que tiene la comunidad a la que representa y, además, condice también con los objetivos políticos y socio-culturales de la misma. Es así como la radio comunitaria logra incorporar nuevos lenguajes, nuevos formatos, nuevos sonidos y nuevas voces. Encontramos aquí otras formas de construir relatos, que permiten generar nuevos tratos con los oyentes debido a la proximidad de las problemáticas e inquietudes que puedan ser planteadas desde de la propia comunidad.

“Existen en América Latina aproximadamente mil radios que se pueden considerar comunitarias, educativas, populares o ciudadanas. Se identifican por sus objetivos políticos de transformación social, de búsqueda de un sistema justo, con vigencia de los derechos humanos, con acceso y participación de las mayorías en el poder. Se reconocen también por no tener fines de lucro.”²

Es por ello que entendemos que a través de ésta “otra” forma de comunicar se transforman las particularidades que suele tener la comunicación dominante. Aquí encontramos una interacción constante entre emisores y receptores en donde pueden participar todos los sujetos que intervienen, desde la propia comunidad educativa, hasta la comunidad en general logrando satisfacer los intereses y problemáticas que atañen en el cotidiano.

De esta manera, la radio escolar propicia un espacio para los alumnos y las alumnas, donde son los protagonistas de la creación de aquellos mensajes que interactúan de manera conjunta, por un lado con la comunidad en general y por el otro con los contenidos curriculares educativos. Es decir, la radio escolar puede ser utilizada, no sólo como un medio de divulgación e información, sino también como herramienta pedagógica que favorece la creatividad, la búsqueda de información fortaleciendo los procesos pedagógicos, co-

municativos y organizativos dentro de la escuela.

La radio escolar se asemeja a la radio comunitaria en tanto persigue objetivos similares, es decir, ambas persiguen un objetivo social o cultural, a diferencia de las radios comerciales que tienen un fin económico. También en ambos casos no se busca el profesionalismo, sino la participación de los diferentes actores de la comunidad, para que confluyan todas las voces de forma democrática. Es por ello, que se genera una construcción de identidad colectiva, marcada por las vivencias de la propia comunidad encontrando así un espacio de participación.

Otra de las similitudes se encuentra en el trabajo en red de tipo regional, nacional o internacional con otras entidades. En esta propuesta de radio escolar, esto se traduce en el trabajo en conjunto que se pretende realizar con algunas de las escuelas de la ciudad.

De esta manera, observamos que la radio escolar comparte los mismos objetivos de una radio comunitaria, pero la diferencia radica en que la radio escolar desde el hacer, persigue un fin pedagógico y llega hacia el otro no sólo respondiendo a una demanda de la comunidad, sino también a una demanda propia de los y las alumnas dentro del establecimiento educativo.

Iniciativa del Centro de Actividades Juveniles (CAJ)

El CAJ es un Programa Nacional de Extensión Educativa (PNEE) destinado a alumnos y alumnas del nivel secundario, que surge desde el Ministerio de Educación de La Nación, y tiene como objetivo crear “(...) nuevas formas de estar y de aprender en la escuela a través de la participación de los y las jóvenes en diferentes acciones organizadas en tiempos y espacios complementarios a la jornada escolar”.³

2- VILLAMAYOR, Claudia y Lamas, Ernesto. Gestión de la radio comunitaria y ciudadana, FES, AMARC, ALC, Quito, 1998.

3- Portal CAJ, Centro de Actividades Juveniles, <http://caj.educ.ar/centro-de-actividades-juveniles/>.

Asimismo facilita la implementación de radios dentro de los establecimientos educativos, desde el equipamiento técnico y equipos de formación de contenidos. Esto se logra mediante la aprobación de proyectos que se presentan desde las escuelas cumpliendo requisitos excluyentes que promueve dicho programa.

Además, dentro del área radial se llevan adelante encuentros nacionales anuales con las doscientas radios escolares que tienen su frecuencia actualmente en diferentes puntos del país.

En su tercera y última edición, que se llevó a cabo en Tecnópolis en octubre de 2014, contó con la presencia de más de mil chicos y chicas, docentes y talleristas. En los encuentros se desarrollaron intercambios de experiencias y, a su vez, la participación en foros y paneles de debate con especialistas.

Es así que a través de esta política pública que desarrolla el Ministerio de Educación, es que nuestro proyecto tiene como objetivo diagramar y planificar la radio escolar en la Escuela Normal 1, lograría articular así de manera eficaz la obtención de los recursos tecnológicos para la implementación de la radio dentro de dicha institución educativa.

Radios escolares en la Provincia de Buenos Aires: Experiencia de la escuela Media N° 2 de Punta Lara, F.M 90.5

Actualmente la provincia de Buenos Aires, cuenta con 15 (quince) escuelas que tienen en funcionamiento su radio a través del Programa CAJ del Ministerio de Educación.

En la ciudad de La Plata todavía ninguna escuela cuenta con antena transmisora. Aún así, existen algunas que trabajan sobre ésta temática radial transmitiendo a través de internet, como es el caso de la escuela Media N° 2 "España" sito en las calles 13 y 60.

Es por ello, que visitamos la escuela Media N° 2 de Punta Lara, por su cercanía a nuestra ciudad. Pudimos presenciar uno de sus programas y realizamos algunas entrevistas para conocer su experiencia del cotidiano.

Al llegar nos recibió Roberto Sepúlveda, preceptor y coordinador del CAJ en la escuela y nos invitó a presenciar el programa que se encontraba saliendo al aire en ese momento. De esta manera conocimos las instalaciones de la radio F.M 90.5 de Punta Lara, que se encuentra ubicada en el primer piso de la escuela.

El programa estaba a cargo de la conducción de Rosa de 19 años y Manuel de 15, quienes amablemente nos invitaron a ser parte de su programa realizando un ping pong de preguntas, ellos a nosotras y nosotras a ellos.

Rosa hace un año y medio que es parte del equipo dentro de la radio, ahora su rol consiste en ser ayudante de Juanjo (docente de la escuela, quien coordina toda la programación, contenidos y formación de la radio). Ella finalizó el año pasado sus estudios secundarios en esa escuela y ahora es estudiante de la carrera de Periodismo y Comunicación Social de la UNLP. Se acercó a la radio porque su preceptor le comentó acerca del proyecto y de otras actividades que se desarrollaban extracurricularmente, tanto los días de semana como también los días sábados. Nos comentaba que al principio se sentía muy nerviosa, pero se notaba que le gustaba, entonces se fue comprometiendo cada vez más y ahora su trabajo lo realiza de manera fluida, y ya no se le notan tanto los nervios.

Acerca de la división de roles dentro del programa, ellos nos cuentan que se ocupan de la realización de todos los contenidos, se dividen algunas columnas y se encargan de preparar la información un rato antes de que empiece la emisión. Asimismo, dividen el programa en cinco bloques y realizan un resumen de las noticias de la semana, ya que ellos salen al aire los días sábados de 14 a 16 hs. A raíz de esta selección, abordan temáticas acordes a fechas conmemorativas, como por ejemplo el día de la mujer,

como así también temas resonantes dentro de la agenda mediática, como el caso de la muerte del Fiscal Nisman, por citar un ejemplo de tantos otros. También con la colaboración de su coordinador quien les brinda material sobre algunos otros temas más específicos, por ejemplo, violencia de género.

El objetivo que se proponen con estos temas, es intentar explicar con sus propias palabras todo aquello que dijeron los medios sobre dicho tema, en un lenguaje donde los más chicos y sus pares puedan entender desde qué mirada lo abordan los medios o explicar terminologías poco comunes dentro del lenguaje cotidiano. De esta manera, utilizan el recurso de entrevistas para que les sea más enriquecedor el análisis del tema que se trate.

En cuanto a la franja horaria de programación, la FM 90.5 transmite a partir de las 14 horas, de lunes a sábado. Fuera de su programación transmite Radio Nacional. Durante la mañana sólo hay una salida al aire de quince minutos que es utilizada por el Centro de Estudiantes mientras forman fila para entrar a las aulas. La propuesta que tienen para el 2015, es poder generar su programación de la mañana hasta la tarde.

Dentro del equipo de la radio se encuentra también Matías, un ex alumno de la escuela y también actual estudiante de Periodismo y Comunicación Social, que participa de la radio desde sus inicios y nos cuenta cuando por aquel entonces la radio no contaba con antena transmisora. Hace siete años atrás hacían radio con un reporter hasta que dejó de funcionar y pasaron a un MP3, después subían la grabación a una computadora, y de la computadora la subían a facebook y desde allí transmitían, a través de la red social.

Dentro del estudio de radio hay un excelente clima, los chicos y las chicas realizan su programa de manera divertida y con el compromiso de saber que del otro lado hay alguien que los está escuchando.

También se observa un respeto entre ellos en donde se escuchan mutuamente y se comunican con los oyentes a través de un mensaje por celular o un mensaje a través de facebook.

Luego de presenciar el programa y hablar con ellos, entrevistamos a Roberto Sepúlveda, quien realizó un repaso de los inicios del proyecto. Allí, se pensó que la radio dentro de la escuela cumpla la función de una radio comunitaria, donde los chicos y las chicas que estén en el barrio, los que están en el club de fútbol, los de la capilla, los que hacen actividades sociales, puedan tener la posibilidad de plantear en la radio lo que ellos quisieran, para que sea un espacio más donde ellos hagan escuchar su voz.

En cuanto a los talleres de radio, resultan fundamentales como espacios de formación y socialización, ya que no han podido hasta ahora mantener una regularidad en las clases porque hay demasiados paros. A su vez nos cuenta que les cuesta muchísimo articular la radio con otras materias ya que los docentes no valoran ese espacio.

En un momento el Departamento de Arte de la Escuela intentó hacerse cargo de la radio, realizó algunas intervenciones, colaborando con la acústica del estudio que fue realizada entre los alumnos y los docentes de plástica con bandejas de huevos de cartón, que fueron pintadas de colores y colocadas en las paredes dentro del estudio, formando paneles acústicos.

Con respecto a concretar su proyecto de radio dentro de la escuela, afirma que demoraron dos años, ellos presentaron su proyecto en el año 2009 y lo pudieron llevar a cabo en el año 2011, pero la programación comenzó a tomar fuerza durante el año 2014.

Relevamiento de las radios que articulan con CAJ (Centro de Actividades Juveniles) dentro de la provincia de Buenos Aires.

ESCUELA	DISTRITO	LOCALIDAD	OBSERVACIONES
E.E.M. N° 1	Brandsen	Brandsen	Radio en funcionamiento
E.E.M. N° 2	Ensenada	Punta Lara	Radio en funcionamiento
E.S.B. N° 34 - Ahora ES 51	La Plata	Arana	Radio en funcionamiento
(Ex -S.B. N° 74) E.E.S. N°56	La Matanza	La Matanza	Radio a instalar ene-feb 2015
E.E.M N°12	Florencio Varela	Florencio Varela	Radio a instalar
E.E.M. N° 2	Malvinas Argentinas	Grand Bourg	Radio en funcionamiento
E.E.S N° 4	Luján	Carlos Keen	Radio en funcionamiento.
E.S.B N° 11	Escobar	Garín	Radio en funcionamiento.
E.E.M N°1	Pergamino	Acevedo	Radio en funcionamiento.
E.S.B. N° 2	General Viamonte	Los Toldos	Radio en funcionamiento.
E.S.B N° 6	Chascomús	Chascomús	Radio a instalar ene - feb 2015
E.E.S n°3	Gral. Paz	Villanueva	Radio en funcionamiento.
E.E.S. N° 3	La Costa	San clemente del tuyu	Radio en funcionamiento.
E.E.M. N° 2	General Alvarado	Comand. OTAMENDI	Radio en funcionamiento.
E.E.S N°1	Balcarce	Balcarce	Radio en funcionamiento.

EXPERIENCIA DE LOS TALLERES DE RADIO DE LA ESCUELA NORMAL 1

A mediados del año 2013 se comenzó a dictar el taller de radio dentro de la Escuela Normal 1, de forma extracurricular, para el nivel secundario, siendo éste una iniciativa por parte de la Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la UNLP para articular con dicho establecimiento, teniendo como finalidad acercar los conocimientos del lenguaje y producción radiofónica.

Asimismo, los encuentros eran dictados por los alumnos y las alumnas pertenecientes a la facultad y se realizaban una vez por semana con una carga horaria de dos horas y media.

Por otra parte, ese mismo año se llevaron a cabo dos radios abiertas en simultáneo con actividades propuestas por la institución educativa. De esta manera, los alumnos y las alumnas pudieron poner en práctica los conocimientos adquiridos (producción, puesta al aire, móvil, entrevistas, columnas, entre otros), y a su vez, se llevó a los y las estudiantes secundarias a los estudios ubicados en la facultad para que realicen la práctica final de los talleres. Así, no sólo se trabajó lo aprendido en cada clase sino que además, los alumnos y las alumnas tuvieron un acercamiento al ámbito universitario en relación directa con un operador radial, un estudio acondicionado, etc.

Durante el año 2014, además de abrirse la inscripción para el nivel secundario, se incorporó al nivel primario. Ambos talleres tienen la misma modalidad, tanto en carga horaria como en contenidos, propiciando dos niveles de aprendizaje. Por un lado, un nivel más didáctico donde se trabaja el radioteatro, y por el otro, una instancia de interés social y actual con una mirada periodística, llevada adelante por los alumnos y las alumnas de secundario.

Es así que, a través de los talleres se busca promover la participación de los y las jóvenes en temas de actualidad como también lograr un recorrido de los pasos que fue atravesando la radio a lo largo de la historia. De esta manera, los talleres son espacios educativos

diferenciados, pero a la vez complementarios de los recorridos escolares; intentan complementar la trayectoria escolar, promoviendo la construcción de conocimientos, valorando las inquietudes que desde instituciones educativas se generan, pero diferenciados porque están orientados a desarrollar compromisos activos, habilidades, intereses y conocimientos.

Cabe mencionar, que los talleres radiales dentro de la escuela tienen una gran potencialidad tecnológica, ya que los alumnos y las alumnas cuentan, en su gran mayoría, con las computadoras que fueron otorgadas por el Programa Conectar Igualdad. Éstas Netbook cuentan con programas de animación, audio y video lo que les permite que puedan grabarse, editar audios, escucharse y compartir sus producciones junto al resto de sus compañeros, docentes, amigos y familia.

El objetivo de los talleres de radio es compartir algunas herramientas para hacer las producciones radiales y que, esas producciones puedan expresar lo que los y las jóvenes piensan, lo que quieren, lo que tengan ganas de proponer. De esta manera, durante el desarrollo del taller se logra intercambiar teoría, reflexión y práctica.

Como se mencionó anteriormente, los chicos y las chicas atravesaron la experiencia de estar dentro de un estudio de radio, y por qué no, aprender jugando. Cada taller se dividió en varios grupos de trabajo en donde cada uno desempeñó un rol en el programa a realizar. Gracias a las dinámicas trabajadas durante las clases de los talleres, lograron solventar inconvenientes que se les fueron presentando, como así también ayudarse entre ellos al momento de enfrentar el AIRE. Superar vergüenzas, nervios, miedos, que surgieron al momento de salir al aire con el programa, fue parte del trabajo en equipo de los chicos. Respetar los silencios, los momentos para hablar que tenía dispuesto cada uno, los roles desempeñados, formó

parte de la puesta en escena y el trabajo desempeñado.

Cabe destacar que la práctica en los estudios radiales de la Facultad de Periodismo y Comunicación Social representaron el “trabajo final” de los talleres. Chicos y chicas llegaron allí con las tareas definidas previamente, como también, la producción ya realizada. Cada contenido se revisó con anterioridad y se le brindó ayuda a cada uno en la confección de su rol para que, al momento de grabar el producto no surgieran dudas, o se emita una información errónea o sin chequear.

Asimismo, para que las prácticas resultaran satisfactorias fue determinante la relación entablada entre talleristas y chicos y chicas. Lograr una relación de confianza permitió que pudieran plantear cualquier tipo de inconvenientes sin sentir vergüenza, por ejemplo. Saber, y tener en claro que se los escucha a cada uno por igual y se los contiene, representó para los alumnos y las alumnas un alivio al momento de expresarse. El sentirse acompañados por los y las talleristas impactó positivamente en el proceso de aprendizaje, manifestando interés por lo aprendido y participando activamente en cada clase.

Siguiendo en ésta línea de lo significativo que resulta para los chicos y las chicas contar con un taller de radio en la escuela, Silvia González, Directora de la Escuela, aseguró, en una entrevista que le realizamos, el entusiasmo y recepción que tienen los padres: “(...) lo recibieron muy bien, están esperando escuchar a sus hijos desde sus casas, pero para esto aún falta. Nos preguntan constantemente si daremos continuidad, porque ven que a sus hijos les encanta seguir participando, es un espacio que disfrutan. Para los docentes sobre todo, los de la orientación, lo ven con mucho beneplácito.”

De esta manera, ella realiza una opinión personal acerca de los talleres. “Son muy productivos, felicito a los coordinadores que tienen

a su cargo esta tarea. Vemos el avance y el progreso que tienen los alumnos, no sólo en las radios abiertas que realizan en los actos escolares, sino también, en lo personal, en lo estrictamente académico y en sus actividades cotidianas.

Desde la escuela estamos convencidos, que los talleres de radio son una herramienta más para que puedan poner en palabras, sus deseos, sus dificultades, sus ideas, etc.

Es muy importante también tener en cuenta como equipo directivo y docente, que el trabajo en los talleres, y luego posteriormente con la incorporación de la radio, se va a lograr en conjunto con las materias curriculares un proceso más completo para el aprendizaje.”

Aprendizaje colectivo

Comprendemos que el aprendizaje no está dado únicamente por la figura del docente, sino por el propio grupo educando. Es así que ésta perspectiva se fundamenta en la idea que plantea Mario Kaplún, cuando expresa que “el educador está ahí para estimular, para facilitar el proceso de búsqueda, para problematizar, para hacer preguntas, para escuchar, para ayudar al grupo a que se exprese y aportarle la información que necesita para que avance en el proceso”.⁴

Es importante destacar algunas cuestiones que atraviesan esta experiencia. Por un lado, la propuesta de educación no formal, que se presenta como una opción desde un lugar de educación formal y se erige como el espacio donde proponer otras formas distintas de aprendizaje. En este sentido, los talleres de radio se presentan como una propuesta de educación no formal, la cual posibilita convertirse en un recurso más dentro de los contenidos de la currícula escolar.

Es así, que este tipo de educación busca formar para transformar la realidad de los sujetos. Desde la perspectiva de Kaplún esta forma

4- KAPLÚN, Mario. Una pedagogía de la comunicación, Ediciones de la Torre, Madrid, 1998.

de educación pone el énfasis en los procesos. “Es ver a la educación como un proceso permanente, en que el sujeto va descubriendo, elaborando, reinventando, haciendo suyo el conocimiento. Un proceso de acción-reflexión-acción que él hace desde su realidad, desde su experiencia, desde su práctica social, junto con los demás.”⁵

Por esta razón, la educación deja de ser puramente informativa, ya que lo que busca es resaltar la importancia del proceso de transformación de las personas y las comunidades desde el aprendizaje que se llevan adelante de manera grupal y/o comunitaria. Según Freire, el grupo es la célula educativa básica. De esta manera, se busca desde los talleres de radio en la escuela, orientar la educación de los alumnos y las alumnas en este sentido participativo, en donde el conocimiento es adquirido grupalmente, compartiendo experiencias, reflexiones, que hacen que el taller gire en torno a sus propios intereses de contar o investigar algo de la actualidad o el entorno que los rodea.

Resulta sumamente importante resaltar desde este modelo de comunicación que plantea Kaplún, la valoración del grupo educando ya que es aquél grupo quien lidera el conocimiento y el educador ocupa un rol de orientación, colaboración, estimulación hacia la búsqueda, problematizando y aportando la información que se necesite. Desde éste lugar entendemos que la dinámica de taller facilita este tipo de procesos, desde la disposición de los lugares, que aunque podría parecer un detalle menor no lo es, ya que implica encontrar al tallerista sumergido dentro del grupo y saliendo de la posición al frente de la clase, lo cual dispone al educando a expresarse y a desenvolverse de otra manera, sin sentir una evaluación constante de lo que haga o diga, sino que permite potenciar la capacidad de todo educando y recuperar sus propias capacidades creativas.

Multiplicando saberes

Desde la experiencia desarrollada con gran éxito en dicho establecimiento a través de los talleres de radio, se pretende replicar esta modalidad en varios establecimientos educativos dentro de la ciudad.

Nuestro proyecto cuenta con doble objetivo, por un lado, que se pueda generar una red de escuelas que puedan compartir sus experiencias y contenidos dentro de la radio del Normal 1. Y por el otro que más estudiantes de la carrera de Comunicación pertenecientes a la UNLP puedan tener un espacio de formación previa y también desarrollar prácticas profesionales dentro del ámbito educativo.

A su vez, generar una red propone no sólo la participación de las escuelas dentro de la radio escolar del Normal 1, sino además que puedan replicar los talleres de radio, que serán coordinados por un responsable general que unifique los criterios de contenidos y metodologías de trabajo hacia los y las talleristas.

Los roles de estos talleristas serán desempeñados por estudiantes de la Facultad de Periodismo y Comunicación Social, que se encargaran de formar a los chicos y las chicas que asistan al taller para, en un segundo momento, ser los propios alumnos y alumnas del taller quienes participen de la formación de sus compañeros y compañeras.

5- KAPLÚN, Mario. Una pedagogía de la comunicación, Ediciones de la Torre, Madrid, 1998.

IMPORTANCIA DEL LENGUAJE Y DE LA PALABRA

*a. Democratización de
la palabra.*

*b. La comunicación
desde los medios.
Una mirada crítica.*

c. El lenguaje radiofónico.

DEMOCRATIZACIÓN DE LA PALABRA

Con la formación de una radio escolar nos planteamos el desafío de generar un espacio de participación e intercambio entre los y las estudiantes y el resto de la comunidad educativa (otros alumnos y alumnas, otros docentes, otras escuelas) y entre ellos y el resto de la comunidad.

Esto es posible tras la aprobación de la Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual, que abre el espacio para que todos los actores puedan hacer escuchar su voz. De esta manera conlleva una democratización de la palabra ampliando espacios donde las voces más diversas encuentran un lugar para expresarse.

Es la posibilidad de construir sentidos colectivos, a partir de vivencias propias e intereses genuinos, a diferencia de los contenidos ofrecidos por los grandes medios masivos de comunicación, que reproducen intereses comerciales, muchas veces lejanos a lo que es novedoso para el común de la gente.

En este marco, es importante destacar la importancia que tienen los diferentes medios de comunicación que se presentan como alternativa a los grandes medios masivos de comunicación, ya que es allí donde las voces más diversas encuentran un espacio para hacerse presente. Es el caso de las comunidades escolares. Entendemos la radio escolar como un espacio dentro de la escuela donde los diferentes actores de la comunidad pueden utilizar las herramientas de este medio para interactuar, nombrarse, visibilizar ideas y preocupaciones cotidianas, cercanas, que pueden ser dichas en este medio y no en otros medios más masivos y lejanos.

La radio en la escuela es la posibilidad de enseñarles a niños, niñas y jóvenes a vivir en democracia, y no como teoría abstracta, sino a través de la práctica concreta de la participación. El uso de la palabra para expresar las ideas y escuchar al otro. Es la posibilidad de poner en común, de encontrarse, de compartir gustos e intereses, de cons-

truir en grupo y también de estar en desacuerdo.

Asimismo, la radio en la escuela permite ejercer “el derecho a la libertad de expresión, que es el derecho de los niños y jóvenes de decir lo que sienten y piensan, a ser escuchados y a que sus opiniones se tomen en cuenta”⁶. Es así que en el año 1994, el Estado Argentino incorporó la Convención Internacional de los Derechos del Niño a la Constitución Nacional, otorgándoles rango constitucional.

Podemos decir entonces que, los talleres permiten ser espacios donde se posibilita y garantiza que los derechos planteados por la Convención se cumplan y se respeten. En ese marco, los talleres funcionan como un espacio que posibilita acceder al derecho tanto del decir como de ser escuchados.

Esta posibilidad de ser escuchados resulta fundamental para el desarrollo de niños y niñas, muchas veces invisibilizados ante unos adultos ocupados. Esta escucha está dada en una primera instancia por los y las docentes a cargo del taller de radio, quienes como condición para construir los contenidos deberán escuchar a los alumnos y las alumnas, sus puntos de vista y sus opiniones, sus deseos y sus gustos. Al seleccionar las noticias, la música, las secciones, están imprimiendo su voz, su identidad, su pertenencia. Esto permite la construcción de un espacio diferente a los que habitualmente existen en la escuela ya que requiere como condición sine qua non de la participación de los educandos para poder ser realizado.

En esta primera instancia, la escucha también proviene de los pares, de los compañeros del taller, que deberán hacerse eco de las palabras de sus compañeros para poder consensuar contenidos. En una segunda instancia, la escucha se ampliará a padres, docentes, alumnos y alumnas y demás integrantes de la comunidad educativa, que escuchará la programación ofrecida.

6- Las otras voces. Aprender con la radio. Reflexiones y actividades para promover la participación comunitaria, 1ª ed, Buenos Aires, 2005.

LA COMUNICACIÓN DESDE LOS MEDIOS UNA MIRADA CRÍTICA

Necesariamente deberá ser un espacio de reflexión y análisis ya que no se trata de ponerle el micrófono a los alumnos y las alumnas para que digan sino de conducirlos en el complejo escenario de desmenuzar de manera crítica y reflexiva la realidad mediatizada.

En el marco de la Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual, que abre los espacios para que todas las voces sean escuchadas, el Estado encuentra la forma de hacer cumplir los derechos de los niños y las niñas generando diferentes instancias en la escuela para garantizar que estos derechos sean cumplidos. Es a través de las diferentes políticas públicas que acerca las herramientas necesarias para que las transformaciones impulsadas sean alcanzadas por todos y todas.

Democratizar la palabra implica que niños, niñas y jóvenes puedan apropiarse de los espacios. Es la posibilidad de nombrar el mundo, de nombrarse colectivamente, de consensuar significados, seleccionarlos y ponerlos a circular. La posibilidad de construir un espacio para el decir, de darle voz al otro. De escucharse y ser escuchados.

Entendemos que el proceso de aprendizaje no es inocente ni neutral, responde a una visión del mundo y a una postura frente a la realidad en la que educador y educando se encuentran insertos.

Es importante aquí la noción de educación de Paulo Freire, que entiende al aprendizaje como un diálogo, donde educador y educando forman parte del proceso educativo. El educando deja su rol pasivo de receptor de conocimiento para ser parte activa de ese proceso de aprendizaje. Freire entiende que este proceso se da en un contexto determinado, con un marco de referencia histórica específico. Define al aprendizaje como un acto de conocimiento y al mismo tiempo como un acto político, porque el sujeto participa desde sus propios marcos de referencia, los pone en juego y los resignifica, pero además porque se trata de un sujeto transformador. No es un mero receptor de conocimiento sino que es un sujeto crítico que interviene en la realidad y la modifica con sus prácticas.

En este caso, el espacio desde el cual se pone en juego el proceso de aprendizaje, es la radio. Al estar inserta en el medio escolar, la radio debe necesariamente cumplir un rol pedagógico, ser una herramienta para el proceso de aprendizaje, ya sea contribuyendo a la comprensión de la realidad o colaborando con el desarrollo de los contenidos de la currícula, sino ambas.

Consideramos que la escuela debe favorecer la mirada crítica de la realidad en la que los chicos y las chicas se encuentran insertos, y que en la actualidad es imposible pensar esa realidad sin pensar los medios de comunicación.

El análisis de medios resulta importante porque proporciona perspectiva para entender que hay muchas posibilidades desde dónde mirar el mundo, y resulta relevante adquirir la destreza, el ejercicio de comprender las distintas posibilidades que proporciona un mismo hecho. Comprender desde qué lugar hablan, desde qué visión

se interpretan y desde qué lugar se comunican los acontecimientos.

Reconocemos que la práctica del taller de radio proporcionará a los alumnos y alumnas herramientas para poder comprender la lógica de los medios, y realizar una lectura crítica de la realidad mediaticizada. Necesariamente deberá ser un espacio de reflexión y análisis ya que no se trata de ponerle el micrófono a los chicos y chicas para que digan sino de conducirlos en el complejo escenario de desmenuzar de manera crítica y reflexiva dicha realidad, para que puedan comprender que este decir conlleva una responsabilidad y una elección entre muchas otras maneras de decir posibles.

Comprender el contexto actual, los procesos sociales que lo componen, los intereses que se entrecruzan, las disputas y los consensos, implica analizar los medios de comunicación, ya que son quienes construyen el relato, mediando entre la realidad y los sujetos. Los medios de comunicación atraviesan todas las prácticas cotidianas, asignando sentidos, nombrando o callando. Son quienes marcan la agenda de la opinión pública, posicionan candidatos políticos que luego decidirán los destinos de las mayorías, visualizan unos hechos y ocultan otros.

Por otro lado, los grandes medios de comunicación construyen sentidos que no necesariamente están relacionados con los intereses de la totalidad de una comunidad, y es por ello que es preciso encontrar canales alternativos, distintos, donde lo propio puede ser nombrado, y escuchado. En este sentido la radio escolar se constituye como un espacio en la escuela, donde la comunicación adquiere forma de práctica al alcance de todos.

De esta manera, entendemos la comunicación como práctica transformadora, ya que es a través de este poner en común, este encontrarse, este decir y este escucharse donde el sujeto adquiere plena conciencia de sí mismo, de su comunidad, de su contexto y de

su misma acción, entendiendo que sólo a través de su intervención concreta en la realidad será posible una transformación de su historia.

Por tal motivo no es posible pensar la comunicación sin pensar la cultura. No es posible pensar los sujetos aprendiendo sin poner en juego sus marcos de referencia que determinan su hacer y su decir. Al abrir un espacio de comunicación en la escuela, como lo es la radio escolar, no estamos únicamente ofreciendo una herramienta tecnológica sino que estamos invitando a los chicos y chicas a participar de un espacio de intercambio, donde la práctica misma les permitirá ser más conscientes y analíticos de las posibilidades que tienen los medios de comunicación en la realidad, y de cómo construyen relatos desde una mirada particular, dejando a un lado otras miradas posibles.

LENGUAJE RADIOFÓNICO Y SUS ROLES

Dado que nuestro proyecto se enmarca en el área radiofónica es importante describir algunas de las características que comprende este tipo de lenguaje para lograr un mayor entendimiento sobre el ámbito con cual decidimos trabajar.

Es pertinente comenzar con una definición acerca del término lenguaje radiofónico que se remite a la interacción entre emisores y receptores mediante los elementos del lenguaje, en donde se relacionan, la palabra y la música, los efectos sonoros y los silencios. A su vez, esto está marcado por un momento histórico determinado encontrando una interacción donde “los sujetos involucrados conocen las “reglas” (o códigos) productos de estar inmersos en un mismo mundo social por lo que, así, pueden comprender los mensajes que se emiten por un medio (o canal) específico.”⁷

Cuando se habla de los elementos del lenguaje refiere a aquellos que combinando diferentes recursos logran caracterizar un producto determinado otorgándole un sentido. Es decir, al fusionar la palabra en conjunto con los efectos sonoros, más la música, y en muchos casos acompañado de silencios, se puede deducir que aquello que se escucha sea, por ejemplo, un radioteatro.

Dentro del lenguaje radiofónico se encuentran también, ciertos hábitos característicos del medio que lo hacen diferenciar de otros. Cada género y formato conlleva la producción de un determinado modo de construir un relato a través de los elementos del lenguaje. Éstos hábitos implican por ejemplo, el respeto a la palabra del otro, lo cual permite que el discurso llegue de forma ordenada al oyente, es decir, si hablan muchos a la vez no se logra distinguir con claridad quién habla y lo que quiere decir.

Asimismo, la utilización de la música, como parte de los elementos del lenguaje, comprende diversos significados, puede separar información, “ilustrar” sonoramente un informe o una temática en parti-

cular, o simplemente, utilizarla para distender dentro de un bloque.

Los efectos sonoros logran ser un recurso más dentro del lenguaje radiofónico, cumplen también el rol de “ilustrar” lo que se está contando. Este recurso ayuda a ampliar aún más la imaginación del oyente. Dentro de un radioteatro por ejemplo, cumple una función fundamental ya que logra ser la base de la construcción del relato. También se los utiliza para “vestir” una artística o bien, para humorizar algún fragmento en la puesta al aire.

De esta manera, es parte fundamental dentro de la estructura radial la división de tareas que conlleva a adquirir, por parte del equipo de trabajo, diferentes roles para la producción total dentro de una emisión, que determinan la responsabilidad, las actividades a realizar y representan, a su vez, a cada una de las personas que forman parte del armado de un producto. Dentro de dichos roles encontramos a:

- **El productor:** es el encargado de desarrollar la totalidad de los contenidos. Confecciona la pauta que le permite tener un seguimiento propio, tanto de los tiempos, como de los contenidos a desarrollar, como así también, arma una pauta específica para el operador y los conductores. Es, además, quien determina, por ejemplo, las entrevistas que saldrán al aire, o bien, determina el orden de los temas a tratar en la emisión. También, tiene una relación directa con los que están dentro y fuera del estudio.
- **Los conductores:** aquí encontramos regularmente entre una y tres personas. Una de ellas es el conductor, quien es el responsable de llevar el hilo del programa. Los otros, se los denomina comúnmente, co-conductores, como su nombre lo indica su rol es de acompañamiento de la voz principal.
- **Los columnistas:** son los encargados de desarrollar dentro de un programa un segmento que conlleva una temática especial (depor-

7- CARRAZZONI, Mariana y otros. Detrás del dial. Conceptos básicos de radiofonía para entrelazar saberes con la comunidad, Ediciones EPC de Periodismo y Comunicación, La Plata, 2013.

tes, tecnologías, política, cultura, etc).

- **El movilero:** es quien realiza su trabajo por fuera del estudio, comúnmente en el ámbito radial se lo denomina como “los ojos de la radio”, ya que comunica desde su observación lo que sucede en el exterior. Y, además, logra recopilar testimonios por parte de los actores de esa comunidad.

- **El operador técnico:** es el encargado de la puesta al aire dentro de un programa en vivo, o de grabar en caso de que sea un “enlatado”, como así también de llevar a cabo la edición de sonido. En muchos casos lo encontramos, también, desarrollando tareas que son propias de un musicalizador.

Retomando la idea que el lenguaje radiofónico se enmarca en un contexto histórico determinado, en la actualidad nos encontramos con un universo comunicacional muy amplio, donde emergen formas de comunicar a través de nuevos canales que, en muchos casos, se fusionan y quedan plasmados en una única plataforma, como es el caso de las páginas webs.

El lenguaje radiofónico no hace oídos sordos a esta cuestión, ya que desde hace más de una década, la radio ha comenzado a transmitirse por múltiples canales y dispositivos, de ésta manera se conforman nuevas formas de comunicar a través de la radio.

La transmisión de la radio por internet es un modo de comprender este gran universo comunicacional, donde se logra identificar una forma de comunicación que se da de manera transmedia. Es por ello, que el contexto histórico en el que hoy se encuentra sumergida la radio, conlleva a comunicar a través de diferentes sistemas de significación, desde lo verbal, lo icónico, lo audiovisual, lo gráfico, lo interactivo, entre otros y el lenguaje radiofónico se va adaptando momento a momento.

De esta manera, para lograr desde la radio una comunicación pertinente dentro de una página web, no sólo se debe pensar para una noticia una forma de redacción que sea corta y precisa, sino que además se debe pensar en una fotografía o imagen que represente eso que se está diciendo y que se presente de manera dinámica o interactiva, también se puede incorporar un video de algún móvil por ejemplo, que cubra algún festival, acto o cualquier acontecimiento que tenga relevancia para la opinión pública, asimismo se incorpora una transmisión en vivo de la programación dentro de la radio.

Siguiendo en esta línea también, la radio hoy se adapta al modelo audiovisual y se transmite en simultáneo a través de éstos dos canales: la televisión y la radio, desde su aparato convencional o a través de internet. De esta manera el lenguaje radiofónico llega a incorporarse al lenguaje digital, un término tan amplio como su alcance.

Desde esta perspectiva, los y las jóvenes logran incorporar fácilmente este modelo de comunicación que se desarrolla de manera transmedia, ya que a través de la creación de los sitios web denominados blogs, que tuvieron su momento de esplendor años atrás y aún son utilizados en la actualidad, un gran porcentaje de jóvenes han logrado incursionar en éste modelo de comunicación en donde se narran historias que en muchos casos son representados a través de una imagen. Es por ello que a los y las jóvenes no les resulta difícil comprender esta lógica a la que se le suma el lenguaje radial incorporándose a estos otros formatos digitales.

LA RADIO COMO HERRAMIENTA DE EDUCACIÓN, COMUNICACIÓN Y TRANSFORMACIÓN

a. Otra forma de estar y de aprender en la escuela.

b. Nativos digitales:
comunicación y nuevas tecnologías.

OTRA FORMA DE ESTAR Y DE APRENDER EN LA ESCUELA

La radio no sólo es un medio de comunicación y transmisión de información. Consideramos a la radio como herramienta pedagógica ya que es por medio de ésta que los alumnos y alumnas logran tener un mayor alcance con el mundo que los rodea, no sólo en aspectos educativos sino que, además, les permite tener un contacto directo con la sociedad. El aprendizaje no está dado meramente por la lectura de un libro, un artículo o asistiendo a las clases en un aula, participar en la realización de un programa radial es una forma de aprendizaje que los acerca aún más al mundo cotidiano, al día a día. Esto les va a permitir tener una percepción más acabada de la realidad que los rodea.

Es por esto que la radio escolar logra ser una herramienta más de educación porque sigue una planificación, la cual fue pensada según los intereses y necesidades que tengan los alumnos y las alumnas que participarán en ella. Asimismo, los alumnos y alumnas deberán articular los contenidos educativos con los contenidos propios de un programa radial. Por ésta razón, deberán “sentarse” a pensar y a diagramar una pauta de programación relacionando lo aprendido en clase con las temáticas actuales y así, darle forma y sentido a los contenidos del programa radiofónico. Se pretende así, que el proceso de aprendizaje esté dirigido a quienes realizan y producen los contenidos radiales y no que este proceso se adopte por parte de los oyentes.

Es decir, “hacer radio” para los chicos y chicas resultará una práctica didáctica, divertida y dinámica, permitiéndoles crear nuevos lazos con los adultos. Será, a su vez, una nueva forma para lograr entablar una relación distinta con docentes y talleristas, dejando de lado las relaciones de poder que ocupan por el simple hecho de ser educadores.

Es necesario destacar la importancia de ver a la radio como una herramienta pedagógica porque no sólo tiene que ver con las formas en que los chicos y chicas van a aplicar y plasmar los contenidos vistos en la currícula escolar, sino que además esto les permitirá profundizar los lazos con sus compañeros y compañeras, docentes y talleristas. Será parte primordial en la construcción de identidades que le darán, a su vez, una impronta al programa que realicen, dejando su propia marca. De la misma manera, “el programa es una oportunidad para que los chicos hablen y puedan contar especialmente relatos cotidianos, lleven el grabador a los barrios y hablen con los vecinos, pregunten qué necesidades hay y los papás puedan hablar de sus realidades”.⁸

Son ellos y ellas quienes se conocen y reconocen en sus pares capaces de generar su propio estilo de narración discursiva. Tal como expresa Omar Rincón “(...) la comunicación, unida a lo educativo, se comprende como narración estratégica de impacto en la sociedad, entendiendo ésta última como campo de acción de la comunicación, mediatizada por saberes culturales”.⁹

Podemos considerar, entonces, a la radio escolar como un espacio de encuentro, de debate y de participación que permite, por un lado, a las instituciones educativas generar redes de comunicación auténtica con la comunidad, expresando la multiplicidad de voces que las conforman. Y por otro lado, fomentar la participación ciudadana de los y las jóvenes, promoviendo la expresión de sus opiniones, demandas e iniciativas para alentar el diálogo público acerca de temas de interés generacional y de interés de la sociedad en su conjunto.

8- MUT, Fernando. Portal Educ.ar, <http://portal.educ.ar/noticias/ciberculturas/la-radio-como-herramienta-para.php>.

9- RINCÓN, Omar. Educando a la comunicación para la democracia. Signos y pensamiento, Revista N° 23, Facultad de comunicación, Pontificia Universidad Javeriana, 1995.

NATIVOS DIGITALES: COMUNICACIÓN Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

Por otra parte, tener que realizar la producción de un programa conlleva buscar información, ordenar el material que se va a emitir, y esto a su vez, forma parte del proceso de aprendizaje de los alumnos y alumnas. De esta manera, deberán previamente informarse acerca de lo que acontece en la actualidad y analizar desde qué lugar lo van a comunicar. En muchas ocasiones quizás hasta los temas a tratar les sean familiares, o los atraviesen de cerca, generando así una relación directa con los posibles entrevistados que abordan dicha temática.

Por esta razón, es fundamental la práctica para poder comprender a los medios, “al medio lo entendés cuando lo hacés, es ahí cuando formamos el espíritu crítico. Cuando los chicos producen el medio entienden que están comunicando, comprenden qué intereses hay detrás, cuánto hay de verdad y cuánto de mentira. Se dan cuenta de que pueden tergiversar realidades, pueden actuar, formar personajes, entonces entienden que los comunicadores sociales también hacen lo mismo.”¹⁰

La comunicación nos permite aprender, interactuar con otros, formarnos como seres culturales, entre otras innumerables respuestas y explicaciones que dan cuenta para qué sirve la comunicación. “La cultura, debe ser entendida como un todo, ejerce una dominación tal en el individuo que llegue a determinar el tipo de interactivo de que se trata, así como las formas en que interactúa. La cultura es, pues, el marco en el que se delimita la interacción entre la gente.”¹¹

De esta manera, dentro de las últimas décadas se encuentra una transformación desde lo comunicacional a partir del desarrollo de nuevas tecnologías que permiten ampliar, y a su vez, logran propiciar las herramientas que parecen actuar efectivamente dentro del deseo que tiene el individuo de relacionarse con un otro.

Asimismo, con la irrupción de éstas nuevas formas de comunicación ha cambiado el modo de comunicar y relacionarse. Uno debe aprender y decodificar ciertos códigos específicos que son empleados y naturalizados ya por gran parte de los niños, niñas y adolescentes.

“Desde hace algunos años, el protagonista absoluto de internet es el usuario. Vos y yo. Somos nosotros quienes producimos y consumimos contenidos (textos, fotos, audios, videos, links, etc) y quienes nos unimos con otras personas para compartir información o para hacer nuevos amigos”.¹² Como bien dice Leandro Zanoni en la cita que acabamos de mencionar, la relación surge ahora entre usuarios y, somos nosotros, quienes dejamos nuestro rol pasivo de consumidores para convertirnos en meros productores de contenidos, que aportamos y compartimos con el resto de los usuarios. Todos nosotros, en conjunto, formamos la nueva sociedad de la información que está dominada por la “web 2.0”

Es por ello, que el ámbito escolar no puede alejarse de ésta realidad, en donde los y las jóvenes accediendo a estos nuevos códigos

10- COLMAN, Marcelo en http://archivo.lacapital.com.ar/2007/06/23/educacion/noticia_398561.shtml

11- CALVILLO, Miriam y Favela Alejandro. Hacia la categoría de sujeto social en la teoría sociológica, <http://www.juridicas.unam.mx/publica/librev/rev/polis/cont/19962/pr/pr3.pdf>.

12- ZANONI, Leandro. El imperio digital. El nuevo paradigma de la comunicación 2.0, Ediciones: B, Buenos Aires, 2008.

que se emplean a través de las redes sociales, por citar un ejemplo, dentro de la gran era digital, pueden conocer, comprender, interpretar y evaluar la realidad que los rodea para así crear sus propias opiniones. Además, la interacción entre ellos y ellas se genera por medio de los canales que utilizan al momento de comunicarse. Por ejemplo, el celular es el aparato que utilizan con mayor frecuencia, y viene con sistemas operativos cada vez más avanzados. Esto les permite a chicos y chicas tener acceso a ciertas aplicaciones que “agilizan” los procesos comunicativos pero, a su vez, también acortan la relación “cara a cara”.

Si bien tienen a su alcance nuevas herramientas para expresarse con el otro, a su vez, ese otro se convierte en un ser puramente virtual, que interactúa a través de un dispositivo tecnológico y en donde puede interferir por medio de una opinión o comentario si se habla en términos que competen al mundo del ciberespacio. Esto significa que las relaciones ya no son meramente interpersonales sino que lo hacen por medio de la web, en donde confluyen opiniones, acuerdos y desacuerdos que llevan a debates realizados con comentarios en las publicaciones que hace cada usuario, por ejemplo en facebook. También este “ida y vuelta” se genera debido a que somos nosotros mismos quienes decidimos aceptar esas reglas y códigos que manejan las redes sociales, en este caso, y abrimos el juego con el resto de los usuarios.

A su vez, si hablamos de los talleres radiales y la injerencia de las nuevas tecnologías en ellos, podemos mencionar situaciones en donde chicos y chicas utilizan todo tipo de dispositivos que tienen a su alcance para poder desarrollar sus roles. Por ejemplo, al momento de seleccionar la música para la cortina del flash informativo, la búsqueda la realizan desde sus celulares utilizando la aplicación de youtube. Otro ejemplo de dicha utilización es la recopilación de información para realizar las columnas temáticas dentro de un maga-

zine. En este caso, usaron sus netbooks que les fueron otorgadas en el marco del programa Conectar Igualdad, o en algunos de los casos, en sus ipads. Ambas herramientas tecnológicas están conectadas a la red wi-fi de la escuela que está abierta para ser usada por los alumnos y alumnas en su totalidad.

Efectivamente, nos encontramos en la era digital y no podemos escabullirnos de ella. El avance de las nuevas tecnologías es cada vez más grande, y en consecuencia, la sociedad en su conjunto debe adaptarse a estos nuevos cambios si es que no se quiere quedar por fuera. La información, por su parte, no queda exenta de dicha problemática ya que circula por la red mucho más rápido que en cualquier otro medio de comunicación, y en algunos casos, esa información (que suele aparecer primero en las redes sociales y luego en la tv, radio o diario) es utilizada como fuente por los medios convencionales.

Es así que la radio, debido a que es el medio que nos interesa y compete, también se ve atravesada por el avance digital. Si bien existen todavía oyentes que sintonizan la frecuencia que desean escuchar mediante el aparato convencional, también hay quienes deciden hacerlo a través de la web. La implementación de escuchar radio por internet es más común de lo que parece, y de hecho, existen aplicaciones para descargar en los celulares y poder escuchar tu programa favorito cuando la señal de radiofrecuencia típica no sintoniza debido al alcance de la antena. Aun así, la emisión de la radio por la web presenta limitaciones debido a que está conectada a una red y está condicionada a la velocidad de internet, y el tipo de dispositivo que se usa para escuchar la radio.

Por todo lo expuesto anteriormente es necesario mencionar la importancia que tiene hoy el uso de las nuevas tecnologías y la apropiación que hacen los usuarios, que en este caso son los niños y niñas, del ciberespacio.

PROPUESTA

a. Argumentación de nuestro proyecto de radio.

b. Descripción de los productos elegidos: magazine, radioteatro y programa lúdico. Fichas técnicas.

c. Micro-producción a modo de programas piloto.

d. Tips para orientar tu proyecto de radio

NUESTRO PROYECTO DE RADIO

Con nuestro proyecto apuntamos a formar una programación de lunes a viernes donde chicos y chicas puedan desarrollar los programas a contraturno, tanto para los que cursan a la mañana, como para los que cursan a la tarde. La propuesta es completar la grilla de programación durante la franja horaria escolar, con programas de diferentes géneros y formatos, donde puedan participar todos los alumnos y las alumnas de nivel primario y secundario pertenecientes a la escuela Normal 1, como también todos los jóvenes que integren la red de escuelas.

Si bien la radio está pensada para aquellos alumnos y alumnas que transitan por el taller, estará abierta para todos los alumnos y alumnas que deseen presentar una propuesta de programa. Es decir, si por diferentes causas no pueden asistir a los talleres, que esto no sea un impedimento para participar de la radio.

Se propone que dentro de la programación los chicos y chicas puedan articular los temas de actualidad, humor, deportes, etc, con las materias de la currícula escolar de forma directa. De esta manera se pretende que se pueda vincular, por ejemplo, un radioteatro abordando algún acontecimiento histórico relacionándolo con Ciencias Sociales, o bien, Cultura/Arte con "Cultura y comunicación", Tecnología con "Informática", Ciencia con "Ciencias Naturales", Deportes con "Educación Física", entre otros.

En relación a esto, se pensaron diferentes géneros y formatos radiales para realizar los programas, debido a que son adecuados para relacionar los contenidos pedagógicos con la dinámica radial, gracias a su dinamismo y la flexibilidad que tienen los formatos para poder abordar temáticas escolares. De esta manera se logra mantener coherencia y sentido en la propuesta que se va a realizar. Algunos ejemplos de formatos con los que se pueden trabajar son: el radioteatro, los relatos históricos, un programa sobre variedades

musicales, el boletín y el flash informativo, las entrevistas, el móvil, las encuestas, los informes especiales, el comentario, los reportajes, entre otros.

La idea de presentar una grilla de programación es para ejemplificar un modelo de radio, que deberá contemplar una diversidad de géneros y formatos que posibiliten abordar diversos temas y que, a su vez, permita la participación de alumnos y alumnas de todas las edades.

Por otro lado, el público destinatario directo al que apuntamos para esta propuesta de radio, será la comunidad educativa en general y las familias. Otros públicos posibles pueden ser los vecinos y las vecinas y el resto de la comunidad.

Recursos materiales y humanos

Para iniciar y mantener éste proyecto, reconocemos algunos recursos como imprescindibles. Se requiere la disponibilidad de un espacio áulico para ser utilizado como estudio y sala de operación, que deberá ser acondicionado como tal, para ello se necesita: vidrio triple o vidrio sellado con moldura para dividir y visualizar el estudio con la sala de operación, paneles acústicos para forrar las paredes. También se requiere equipamiento mobiliario: sillas, mesas y estantería. En cuanto al equipamiento tecnológico, se requiere de:

- **antena, equipo transmisor,**
- **consola de radio o mixer,**
- **3 PC (dos para estudio, una para sala de operación),**
- **2 micrófonos condensador unidireccionales,**
- **3 micrófonos inalámbricos,**
- **2 reporter, 3 auriculares y accesibilidad en línea telefónica fija.**

Siguiendo en esta línea, se debe contar con un equipo humano presente en cada emisión que salga al aire, estando a cargo de un coordinador/a general, el cual colabore tanto en la puesta al aire, en contenidos, como así también en formación.

Asimismo se plantea desarrollar, con la colaboración de la Facultad Periodismo, una capacitación de nivel inicial de operación técnica para todos los chicos y chicas que les interese desarrollar ese rol dentro de la radio. De esta manera complementará la formación que brinda el taller de radio dentro de la escuela para una mejor comprensión y utilización del medio radiofónico.

No obstante, además de los programas llevados adelante por los chicos y chicas, la radio va a transmitir de manera simultánea la programación que emite Radio Nacional en aquellos espacios en donde no haya contenidos propios dentro de la radio escolar para poder completar adecuadamente la grilla. Esto es importante aclarar ya que es un requisito a cumplir y es parte fundamental para la aprobación del proyecto. Ya que se pretende articular directamente con el CAJ y el Ministerio de Educación de la Nación y son dichas entidades las encargadas de aprobar los proyectos de radios para solventar económicamente todo lo que respecta al equipamiento técnico y se articula también el proyecto, directamente con el AFSCA, que son los encargados de la habilitación de la antena transmisora y del otorgamiento de la frecuencia dentro del dial.

Radio por internet

En principio se pretende que la radio se transmita a través de internet hasta lograr obtener la habilitación de la antena transmisora dentro de la escuela y luego poder salir en simultáneo a través de ambos canales.

La emisión por internet posibilita una gran viabilidad por sus diversos aspectos positivos, los cuales comprenden: una salida mucho más rápida y con un costo material económicamente menor y casi nulo, permitiendo mayor accesibilidad en la transmisión de la palabra. Además, la radio por internet cuenta mayoritariamente, con un público de audiencia joven.

Es por ello, que resulta necesario realizar un portal web atractivo, que responda a los gustos e intereses de los propios jóvenes, que logre “captar” aún más a la audiencia y a los propios realizadores.

El portal web posibilita también, almacenar producciones concretas a través de archivos multimedia, podcast, permitiendo que los oyentes puedan acceder en cualquier momento a una producción determinada, ya sea un informe didáctico, un radioteatro, un documental, etc.

Asimismo, posibilita la comunicación directa con los oyentes en el mismo momento que se esté realizando la transmisión en vivo de algún programa, a través de un chat, que puede ser público o privado.

De esta manera, la adquisición de las computadoras de Conectar Igualdad por parte de los alumnos y alumnas permitirá, entre otras cosas, ampliar las posibilidades de escucha e interacción de la radio a través de internet. Es necesario que se realice también una capacitación de operación técnica pero que sea exclusivamente para manejo de radio por internet. Es decir, existen programas específicos para poder abordar la radio por internet y que se emita correctamente pero es necesario que exista también una capacitación previa para operadores. A su vez, otro tipo de capacitación debe estar destinada al diseño de un portal web, que sea sencillo, permitiendo ser una herramienta más para la comunicación de la radio por internet. La finalidad del portal sería para subir allí material que se haya emitido en el programa, por ejemplo fragmentos de audios, notas, columnas, etc.

Radio “En la Escuela”, tu radio, nuestra radio...

“En la Escuela”, es el nombre que proponemos para esta radio escolar, ya que logra sintetizar parte del proceso que llevamos a cabo dentro de esta propuesta y responde a gran parte de los contenidos que pasarán por allí. Remite a su ubicación, como lugar físico e invita a que no sólo se apropien de ese espacio los propios chicos que realicen programas, sino también sus pares y cualquier persona que quiera escuchar la radio.

HORARIO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
08:00	En Recreo(Normal 1)	xxxxx(Red escolar)	Deportes	xxxxx(Red escolar)	En Recreo
10:00	En Recreo	Radioteatro (30 min)	xxxxx(Red escolar)	xxxxx(Red escolar)	En Recreo
12:00 a 13:00	Música				
14:00	xxxxx(Red escolar)	Lúdico	xxxxx(Red escolar)	Lúdico	xxxxx (Red escolar)
15:00	Deportes	Radioteatro (repetición)	En Recreo	Musical	Deportes
18:00 a 08:00	Repetición Radio Nacional				

DESCRIPCIÓN DE LOS PRODUCTOS ELEGIDOS:

MAGAZINE, RADIOTEATRO Y PROGRAMA LÚDICO.

PROGRAMACIÓN

Al momento de hacer una selección de ejes para desarrollar en los diferentes programas, las temáticas seleccionadas fueron, por un lado historia, que será el hilo conductor en cada emisión del radioteatro. Y a su vez, para trabajar sobre el magazine, se centró en varios ejes. La idea principal es que se trabaje y proyecte cada programa sobre la sociedad, debido a que los alumnos y alumnas son ciudadanos pensantes que interactúan con sus pares y todos ellos viven y conviven dentro de la sociedad.

Por ésta razón, es que se abordará desde el interés general, en donde se verán reflejadas las noticias nacionales, pero principalmente, locales sin dejar de lado a los intereses de los chicos. Se pretende articular también, con los deportes y la nuevas tecnologías porque ellos, en su mayoría, son consumidores activos de los recursos tecnológicos y, además, de los nuevos medios de comunicación. Entiéndase esto como el uso de las redes sociales o de los aparatos tecnológicos/informáticos que permiten un mayor acceso, y sin problemas, a la red de internet.

Con el programa lúdico se busca que los chicos y chicas puedan divertirse, aprender e interactuar con sus pares, sobre temas de actualidad, educación y cultura en general.

Se puede decir entonces que, los ejes propuestos en los programas pilotos, pueden ser considerados como herramientas de construcción al momento de llevar adelante un proyecto radial, sea un magazine, un radioteatro o un programa lúdico.

Con la realización de estos productos se pretende compartir y promover información con los alumnos y alumnas de la escuela, de una forma dinámica y con un vocabulario acorde a la edad de los y las jóvenes para una mayor y mejor comprensión de los hechos. Estos, apuntan a trabajar con la comunidad educativa local para una mejor articulación de los contenidos que aborden. Destinados hacia los alumnos y alumnas de nivel secundario pertenecientes a escuelas platenses, cuyo objetivo general es el de conectar los diferentes actores y/o sentidos que circulan en el medio escolar (alumnos, docentes, padres, pares, contenidos).

Asimismo, estos productos pretenden trabajar ciertos ejes temáticos que abordan las asignaturas escolares que contiene la currícula. Los alumnos y alumnas que participen del programa, serán los encargados, no solamente de llevar adelante la emisión sino además de producir los contenidos que se van a incluir en cada programa con el apoyo de algún integrante del equipo de coordinación dentro de la radio.

MAGAZINE

FICHA TÉCNICA:

Nombre del programa: "En Recreo".

Objetivo: Trabajar la actualidad desde diferentes secciones generando una impronta propia de los jóvenes.

Público destinatario: Alumnos/as del nivel secundario y comunidad en general.

Realizadores: Alumnos y alumnas de 10 a 14 o de 14 a 17 años.

Duración: 60 minutos .

PROPUESTA DEL PROGRAMA

“En Recreo” es un programa donde se abordará la actualidad desde una mirada joven, con el lenguaje propio de los chicos y las chicas. Cada emisión tendrá una duración de una hora, y saldrá al aire una o dos veces por semana, dependiendo de la disponibilidad horaria de los alumnos y alumnas, teniendo en cuenta que la elaboración de contenidos, música, entre otros, conlleva una dedicación por fuera de la currícula escolar.

Además, se realizarán entrevistas y móviles en diferentes partes de la escuela, ya sea interactuando con directivos, docentes, y no docentes como así también con alumnos y alumnas de la institución. A su vez, contará con una columna que abordará algún tema de relevancia nacional de manera dinámica y explicativa para que pueda ser comprendido por oyentes de diferentes edades, como así también alguna columna que a ellos les interese desarrollar, como tecnología, cultura, etc.

Por otra parte, el magazine contará con un flash informativo donde se abordarán temas de interés a nivel nacional y local.

CONTENIDOS GENERAL DEL PROGRAMA

Flash informativo: En ésta sección se tratarán noticias con el objetivo de informar sobre los hechos que tengan relevancia e impacto en la audiencia. De esta manera se abordarán noticias a nivel nacional, local y comunitaria, deportivas, escolares, todas ellas contadas con las palabras de los propios chicos.

Sección con informe didáctico: pretende desmenuzar un tema complejo de alcance nacional, por ejemplo fondos buitres, que tenga repercusión dentro de la opinión pública. Se realizará con diferentes recursos alternativos para la presentación del tema específico, como

por ejemplo, encuestas explicativas con diferentes voces, recortes de audios que representen el tema, fragmentos extraídos de personalidades reconocidas que estén inmersas en la temática, entre otros.

Pastillita: cuenta con una artística en donde se trabaja con las curiosidades: sabías qué...?

Consigna del día: Se pretende crear una participación activa de los oyentes a través de los diferentes medios tecnológicos de comunicación (redes sociales, llamado telefónico, etc.) para responder a la pregunta del día que se dirá al comienzo de cada programa.

Móvil con entrevistas: A través de éste recurso se logrará tener contacto con el mundo exterior de la radio y logrará dar a conocer lo que sucede allí afuera de manera descriptiva para que el oyente pueda imaginar la escena que se le describe dentro de la escuela. Las entrevistas podrán hacerse a los directivos, docentes, no docentes, padres y alumnos de la escuela.

Columna “hora Libre”: se trata de un segmento donde se abordarán temáticas de interés general: música, tecnología, diversión, espectáculos, cine. Como su nombre lo indica, es libre en cuanto a la elección del tema pero a su vez las temáticas girarán en torno a lo recreativo.

Música: temas musicales.

Temas posibles para abordar dentro del magazine:

- Orientación vocacional
- Redes sociales y nuevas tecnologías
- Liga deportiva local
- Música: que los niños puedan compartir y expresar sus conocimientos musicales (si están aprendiendo un instrumento u otra actividad artística)

- Actividades sociales (tribus urbanas)
- La ciudad
- Juegos
- Humor
- Horóscopo

Secciones que podrán incluir dentro del magazine:

- Noticias (escolares, locales, etc.)
- Música
- Agenda cultural
- Deportes
- Encuestas y entrevistas
- Móvil
- Consigna del día, adivinanzas, humor, improvisación
- Clima

RADIOTEATRO

FICHA TÉCNICA:

Nombre de la obra: "Seamos libres, lo demás no importa nada".

Objetivos: Introducir a niños y niñas en un proceso relacionado a la currícula escolar (historia, arte, química, etc), utilizando al radioteatro como herramienta pedagógica/didáctica para representar y vivir los sucesos pasados. Les permitirá imaginar que se encuentran en el momento dentro del contexto en que se desarrolle la obra.

Destinatarios: alumnos y alumnas de 10 años en adelante.

Realizadores: alumnos y alumnas de 10 a 13 años.

Duración: 30 minutos.

PROPUESTA DE PROGRAMA

El radioteatro "Seamos libres, lo demás no importa nada" tiene como objetivo principal ser una herramienta pedagógica y didáctica que sirva para que los niños y niñas se introduzcan y comprendan el proceso histórico y cultural argentino. Es decir, se pretende que, desde la historia, se tome noción de la importancia de valorar los hechos y asimismo, desmitificarlos según la visión que siempre se nos planteaba basándose en la mirada que tenía, por ejemplo, una editorial y los plasmaba en los manuales escolares.

A través de la actuación radiofónica, se apunta a que los actores en cuestión, que son alumnos y alumnas del nivel primario, en la franja etaria de 10 a 13 años, representen y vivencien los sucesos pasados y experimenten el ponerse en el lugar del otro. Asimismo, el público destinatario directo serán sus propios pares.

Además, se pretende utilizar como eje la historia argentina y la cultura, que son dos de las asignaturas que tienen en su currícula y así lograr una articulación entre el género radiofónico y las materias escolares que se encuentran cursando.

Por otra parte, la obra tiene una duración de 30 minutos y saldrá al aire una vez por semana. Se presentará con una breve introducción, que estará a cargo de un presentador, que a su vez retoma los sucesos que acontecieron en el capítulo anterior.

La obra al ser narrada por los propios alumnos y alumnas permitirá que sean ellos quienes le otorguen vida a cada hecho, contándolo con su propio lenguaje, logrando así una mayor comprensión por parte de los oyentes.

Radioteatro (al estilo “algo habrán hecho”)

- Historia
- Contar en sonidos -frases, autores exiliados, etc.- Temáticas: Noche de los lápices, dictadura, Malvinas, etc.
- Buscar el lado atractivo (nuevas tecnologías a través del cambio en general)
- Serie de episodios- temática, por ejemplo, Comunicación: Episodio 1: La radio.

PROGRAMA LÚDICO

FICHA TÉCNICA:

Nombre del programa: “Jugatelá”.

Objetivo: Lograr que alumnos y alumnas interactúen a través de juegos, que serán presentados en diferentes propuestas temáticas, durante su descanso en el recreo, poniendo en práctica sus conocimientos de cultura en general.

Destinatarios: alumnos y alumnas de todos los niveles educativos y de distintos establecimientos.

Realizadores: alumnos y alumnas de 13 a 17 años.

Duración: 60 minutos.

PROPUESTA DEL PROGRAMA

“Jugatelá” tiene como finalidad ser un programa de distracción, diversión e interacción con las alumnas y los alumnos que se encuentran en el recreo o en sus casas sin estar dentro de clases. Se propone realizar diferentes juegos (de preguntas, de memoria, de asociación libre, entre otros), no sólo para que se diviertan sino que

además logren poner en práctica los conocimientos que adquirieron hasta el momento en su proceso educativo o social.

La participación de los chicos y chicas podrá ser mediante un móvil, ubicado en el patio de la escuela, donde el movilero o movilera buscará a todos aquellos que quieran participar y divertirse en su descanso. Otra forma de participación puede estar dada por los oyentes que pueden participar a través de las redes sociales o saliendo al aire a través de una comunicación telefónica. El o la conductor/a del programa le explicará las reglas del juego al participante para luego comenzar a jugar.

La emisión tendrá una duración de una hora, en donde habrá distintos juegos para realizar durante los diferentes recreos que se llevan a cabo en la escuela ya que no todos los alumnos y alumnas asisten al descanso en el mismo momento. A su vez, cada juego estará direccionado según la edad del participante.

MICRO-PRODUCCIÓN A MODO DE PROGRAMAS PILOTOS

PROPUESTA GENERAL DEL PILOTO

La realización de la micro-producción radial que presentamos como anexo a este escrito, tiene como finalidad sintetizar lo que es un modelo de programación para la radio "En la escuela" que incluye un magazine, un radioteatro y un programa lúdico. Se presenta a través de un CD, el cual cuenta con una duración de 30 minutos aproximadamente, manteniendo un hilo conductor entre un programa y otro. De esta manera, se muestra la interacción que tienen los chicos y chicas con los temas de actualidad vinculados a la currícula, el manejo de los diferentes géneros y formatos como así también, da cuenta de su paso por los talleres radiales en la escuela.

Por otra parte, a lo largo del desarrollo de la tesis, tanto en su parte teórica como en los productos pilotos, se intenta demostrar gran parte del proceso que transitamos durante nuestro recorrido académico por la Facultad de Periodismo y Comunicación Social, logrando así materializar en toda la tesis herramientas de comprensión, expresión, escritura y conocimientos radiales. Y, a su vez, aspira a colaborar con los contenidos que fueron utilizados para la grabación a modo de guía para todos aquellos interesados en llevar adelante un proceso radial y puedan usarlo como manual al momento del armado y confección de la programación.

Piloto 1. MAGAZINE

Contiene un informe didáctico que aborda el lanzamiento del satélite ARSAT 1 en nuestro país. Para ello, se plantea se trabaja a través de una pregunta disparadora para lograr las respuesta ingeniosas de chicos y chicas, para luego dar la información correcta, acompañado todo por efectos sonoros. Además, contará con secciones de Deportes y Tecnología, así como un tema del día que en este caso proponemos Voto Joven.

Detallamos a continuación los contenidos propuestos:

Tema: Voto Joven

Estamos próximos a las elecciones nacionales. Para ello es necesario conocer: quiénes pueden votar, qué documentación se necesita, etc. Y nosotros somos parte del acto eleccionario ya que muchos podemos votar. Por eso hoy vamos a hablar sobre el "Voto Joven"

¿Qué es el voto joven? Es el derecho a votar de todos/as los/as chicos/as que tienen entre 16 y 17 años. Esta nueva medida cívica se implementa en nuestro país desde el año 2013.

¿Quiénes pueden votar? Todos/as aquellos chicos/as que tengan entre 16 y 17 años y figuren en el padrón electoral. Si renovaste tu dni de los 16 años antes del 30 de abril vas a estar empadronado.

¿Es obligatorio? El voto es obligatorio pero si no lo hacen no reciben multas.

¿Qué se vota? Se vota en todas las ciudades y provincias para intendente, gobernador, y presidente.

¿Qué documentación necesito? Con el nuevo DNI o bien el celeste, siempre y cuando sea la tarjeta ya que la libreta verde y celeste no se usa más. Al emitir el voto, se entrega un trokel (o papelito) que es la constancia de que esa persona votó. Hay que conservarlo hasta las próximas elecciones.

¿Por qué es importante votar? Porque es un acto civil que nos forma como ciudadanos y nos genera conciencia social. Tenemos en nuestras manos la decisión de elegir y no existe nada más democrático que eso. Es nuestra responsabilidad saber a quiénes vamos a votar y por qué los elegimos.

Informe Didáctico: (Va editado, realizado con diferentes voces, y separadas con efectos de sonidos)

¿Sabías qué es el satélite ARSAT 1?

- *¿Una nave espacial?*
- *¿Cómo me dijiste?*
- *¿Otro planeta?*
- **Es el satélite argentino de las comunicaciones**

El ARSAT 1 fue el primer satélite argentino que despegó el 16 de octubre 2014 en la Guayana Francesa. Para poder poner un satélite en el espacio, los países del mundo se dividen las órbitas. La Argentina tiene asignadas dos de esas plazas tan codiciadas.

Cuando se asigna una posición orbital, el país tiene un tiempo de tres años para ocuparla. Si no lo hace, la pierde y "entra uno suplente". En el año 2003 tenía dos satélites alquilados que ocupaban esos espacios. Si el contrato se vencía, Argentina perdía su lugar en el espacio. El entonces presidente, Néstor Kirchner, toma la decisión de que Argentina construya su propio satélite geostacionario.

• **¿QUÉ ES GEOESTACIONARIO?**

Los satélites geostacionarios, se llaman así porque "geo", significa tierra y "estacionarios" porque aparecen como estacionados en el espacio, en este caso, justo sobre la parte argentina, se dice que la "ilumina". Si uno quiere ver al satélite desde nuestro país, lo ve como quieto en el espacio, algo así como si la Argentina estuviera usando un paraguas.

• **¿TODOS LOS PAÍSES TIENEN SATÉLITES EN EL ESPACIO?**

No, sólo 8: EE.UU, Rusia, China, Japón, India, Israel y algunos de la Unión Europea. Nuestro país es el octavo.

• **¿QUÉ BENEFICIOS TIENE EL ARSAT 1?**

El ARSAT brindará un mejor servicio de internet, de telefonía celular y dará una mejor señal de televisión digital abierta PARA TODOS LOS ARGENTINOS. Además, bajará los precios en los servicios de comunicación.

• **AAAH, ENTONCES ESTÁ RE BUENO EL SATÉLITE!! (lo dicen todos los chicos juntos y a la vez)**

Sí, y está pensado que en el 2016 se lance el ARSAT 2.

• **¿...Y TE DOY OTRO DATO MÁS?**

Esto tiene una vinculación directa con el proyecto "Argentina Digital". Pero esto te lo contamos en el próximo informe.

Columna Tecnología:

El tema de hoy es la basura tecnológica. Muchos usamos distintos dispositivos tecnológicos como el celular, la tablet, el ipad, los videojuegos, la computadora, etc pero no sabemos o no tenemos, mucha información sobre las consecuencias ambientales que estos aparatos traen.

¿Qué es la basura tecnológica? son todos los desechos eléctricos y electrónicos que las personas dejamos de usar. Algunos son re-utilizables y otros no. Además, contienen químicos y en muchos casos, pueden ser tóxicos no sólo para el medio ambiente sino también para nosotros ya que contaminan el aire que respiramos o el agua que tomamos, por ejemplo.

¿Quiénes las reciclan/reutilizan? Desde la Facultad de Informática de la UNLP, están recibiendo los equipos electrónicos para restaurarlos y donarlos a organizaciones.

Reciben los siguientes dispositivos:

- Equipos informáticos (computadora, notebook, notepad, monitor, teclado, mouse, parlante)

- Equipos de conectividad (decodificadores, módems, hubs, switches, bridge)
- Equipos de impresión (impresoras de cualquier tipo, scanners)
- Equipos de telefonía fija y celular (teléfono, celular, central telefónica, fax, télex)
- Equipos varios (reproductores de MP3/MP4, calculadoras, cámaras digitales)

¿Dónde se reciben? Las direcciones para llevar tus materiales sin usar son:

- 50 y 120 (Facultad de Informática)
- Taller E - Basura en 3 y 525 (Tolosa)

Un detalle: En nuestro país, cada habitante genera 3kg de basura electrónica durante el año y al año se deshecha 10 millones de celulares!!

Columna Deportes:

Hoy en esta sección vamos a realizar un repaso, para aquellos seguidores del deporte en sus diversas disciplinas, de las diferentes actividades y jornadas que se estarán desarrollando, destinados a alumnos de escuelas secundarias.

• Cortos Concurso de cortometrajes «Los Valores del Deporte»

Se propone que los estudiantes secundarios registren en cortos audiovisuales los valores sociales y personales que surgen a partir de la práctica deportiva, así como también el compromiso, la amistad, la inclusión y el trabajo en equipo. Los grupos pueden ser de hasta 10 integrantes y la duración máxima de cada video es de cinco minutos. Las producciones deberán estar realizadas con aplicaciones de

Huayra GNU Linux, el sistema operativo desarrollado por Conectar Igualdad.

El concurso lo organizan: Conectar Igualdad, la Autoridad Federal de Servicios de la Comunicación Audiovisual (AFSCA) y la Facultad de Arte de la Universidad Nacional del Centro.

Para solicitar mayor información escribir a concursovaloresdeldeporte@gmail.com.

• Juegos Evita Juegos Nacionales Evita

Es una propuesta de las secretarías de Deportes y de Cultura de la Presidencia de la Nación, a través del Programa de Cultura e Infancia. Los jóvenes de entre 12 y 16 años participan en las disciplinas de pintura, cuento, canto solista, conjunto musical, danza en pareja, y teatro.

El objetivo es promover, mediante actividades deportivas, artísticas y culturales, instancias para la reflexión individual y colectiva, y el desarrollo de la capacidad crítica; el fortalecimiento de la autoestima personal y los lazos comunitarios; el derecho al juego y a la creación entre los niños y adolescentes.

Para más información visita la página del Ministerio de Cultura:

<http://www.cultura.gov.ar/acciones/juegos-nacionales-evita/>

• UNLP campo deportes abierto

Práctica de deportes:

Se encuentran abiertas todas las disciplinas a la comunidad, para chicos de 3 a 14 años, según el deporte. En el Campo de Deportes de las UNLP se realiza: patín, tenis, taekwondo, básquet, hockey sobre césped, natación

• Fútbol: A partir de la categoría 2001, los sábados hay encuentros del TEFI (Torneo de Escuelas de Fútbol Infantil).

- Gimnasia artística

Informes e inscripción: de lunes a viernes de 8 a 17 en la Dirección de Deportes, calle 50 y 117.

Teléfono: 424-5918

www.deportesunlp.blogspot.com

Piloto 2. RADIOTEATRO

Nombre: "Seamos libres, lo demás no importa nada"

Historia: El cruce de Los Andes a cargo del General José de San Martín.

Personajes:

San Martín

Tropas del ejército

Remedios (esposa de San Martín)

Laureana (amiga de Remedios)

Efectos:

Cañones

Caballos

Disparos

Viento

Fuego (pero no de incendio sino para cocinar, o sea más leve)

Pasos/pisadas

Guión:

Voz en off: frío intenso en pleno enero al pie de la montaña. Corría el año 1817 y el general San Martín tenía decidido cruzar la Cordillera de Los Andes.

Efectos de sonido: CABALLOS QUE SE ACERCAN// VIENTO FUERTE
San Martín: - mis queridos soldados, vamos a realizar un viaje muy importante para todos nosotros. Necesito que seamos responsables y no nos demos por vencidos tan fácilmente.

Voz en off: un soldado pide la palabra

Soldado: - mi general, estamos para lo que usted nos pida. Trabajaremos en conjunto para liberar a la patria.

San Martín: - No esperaba menos de ustedes, mis queridos compañeros. Hay que estar atentos y preparados. Vamos a atravesar momentos difíciles. Nada ni nadie nos puede detener

Efectos de sonido: Viento

Voz en off: días antes de comenzar con su misión, San Martín le pidió a su esposa Remedios que le confeccionara una bandera para el ejército de Los Andes. La misma iba a ser de color blanco y celeste.

Remedios: - José, aquí te traigo la bandera que cocimos con Laureana Ferrari, especialmente para tu ejército, tal como lo pediste.

San Martín: - Muchas gracias mi querida Remedios. Cada vez que la bandera flamee o sea izada, me acordaré de ti, de tu esfuerzo y de tu dedicación para con nosotros.

Remedios: - Es un orgullo poder acompañarte. Te esperaré, cuidese mi amado esposo.

Voz en off: San Martín se sube a su caballo. Va hacia el encuentro con su ejército.

Efectos de sonido: SILENCIO// RUIDO DEL VIENTO// PASOS// PISADA

FUERTE DE SOLDADOS

San Martín: - Vamos a pasar la noche aquí, al pie de la cordillera. Una vez que sol salga comenzaremos la marcha. Estén listos.

Soldados responden al unísono: - Sí, mi General. Lo haremos.

Efectos de sonido: AMANECER// RUIDOS DE INSECTOS// VIENTO// FRÍO// PÁJAROS// CABALLOS QUE SE ACERCAN

San Martín: - Es la hora. Comenzaremos con el cruce de Los Andes para poder liberar a Chile. Nos esperan días largos. Estemos concentrados, seamos compañeros entre nosotros. Si logramos cumplir con nuestra misión, haremos historia.

A la marcha, vamos!

Efectos de sonido: <COMIENZAN A MARCHAR EN SUS MULAS>// BOMBAS

Soldado: - Nos están atacando y persiguiendo. Ataquemos por el frente.

San Martín: - Ataquen y emprendan la marcha. Apuren esas mulas. Que no nos alcancen.

Efectos de sonido: BOMBAS// CABALLOS CORRIENDO// RESPIRACIÓN FUERTE

San Martín: - No pierdan la marcha. Sigán, no paren. Nos alcanzan.

Efectos de sonido: <ES DE NOCHE- SE ESCUCHAN BOMBAS>// DISPAROS// TORMENTA// VIENTO

Voz en off: Varios días después de los primeros ataques, San Martín sufre molestias. Debe ser trasladado, en camilla, al hospital más cercano. No puede continuar.

Soldado: - Mi General, usted no puede continuar. Así nos informaron los médicos. Debemos frenar la liberación de Chile.

San Martín: - Vamos a seguir adelante. Y yo también. No pienso aban-

donar esta lucha. Continuaremos hasta las últimas consecuencias para la liberación de América. Si yo no abandono, ustedes tampoco. ¿Se entendió? ¡Seamos libres que lo demás no importa nada!

Soldado: - Por supuesto mi General. Lo seguiremos hasta las últimas consecuencias.

Efectos de sonido: <ES DE NOCHE>// RUIDO DE INSECTOS// VIENTO

Voz en off: San Martín reúne a toda su tropa del ejército, alrededor de una fogata donde se disponen a cenar todos juntos.

Efectos de sonido: FUEGO// FOGATA

San Martín: - Hemos triunfado soldados, a pesar de las dificultades que atravesamos. Logramos liberar a Chile, que era nuestro objetivo. Ahora vamos por Perú. Es importante que descansen. Saldremos mañana a primera hora.

Voz en off: Era temprano. El sol iluminaba sus rostros con ansias de triunfo, de ir por más. Los soldados esperan atentos las palabras de San Martín.

San Martín: - Buen día soldados, ¿Están listos?

Soldados al unísono: - Sí, mi General, ¡Estamos listos!

Voz en off: San Martín, sin decir una palabra más, emprende viaje rumbo a Perú junto con su tropa.

Efecto de sonido: CABALLOS QUE SE ALEJAN // VIENTO

Piloto 3. LÚDICO

Se presentan a continuación, algunas posibles propuestas de juegos para abordar durante el programa. A modo de incentivo para que participen todos y todas se premiará a aquel participante que gane, pueden ser con golosinas, con un libro, o una visita al estudio.

Ejemplos de juegos posibles:

JUEGO 1: Trivia

El juego consiste en responder a una sola consigna, ¡hay que hacer memoria!:

- ***¿cuántos feriados nacionales hay en el mes de junio?***

JUEGO 2: ¿Cuánto sabes de...?

El juego consiste en ver cuánto conocés sobre series de tv y dibujos animados. Hoy le toca a: Los Simpson.

- ¿Cuántas veces aparece la imagen del sr burns en la presentación del programa?
- ¿qué escribe Bart en el pizarrón de la Escuela cuando empieza el Programa?
- En algún momento de la presentación, ¿Maggie se saca el chupete? (hacer de a 1 por vez, las respuestas de los oyentes, van luego de cada pregunta, y se harán desde el móvil, teléfono o redes sociales o whatsapp)

JUEGO 3: Lógica

Es hora de poner en práctica nuestra lógica. Hay que concentrarse y pensar bien para responder correctamente. Atención!!!!

- ***Si hay 2 padres y 2 hijos y comen 2 galletitas cada uno, ¿cuántas galletitas comen en total?***
- ***Si una fábrica de huevos produce 25 huevos a la mañana y 35 huevos a la tarde. ¿cuántos huevos produce en total durante un día?***

PAUTA

ARTÍSTICA DE LA RADIO

- ¿Qué somos?
- Estudiantes
- ¿Dónde estamos?
- En la escuela!!
- ¿Qué queremos?
- Hacer radio!

Radio en la Escuela, tu radio nuestra radio (con sonidos y efectos)

MAGAZINE: EN EL RECREO

BLOQUE 1

APERTURA MAGAZINE "EN RECREO"

En el Recreo jugás, en el Recreo te informás, en el Recreo escuchás música, en el Recreo hacés deportes, en el Recreo te divertís... nos escuchás. En Recreo! (con sonidos y efectos)

Piso

Presentación del Programa

Piso

Presentación y desarrollo "Voto joven"

SEPARADOR DE LA RADIO

Sin repetir y sin soplar, nombre lugares donde se puede hacer radio:
En la terraza
En tu casa
En el barrio...

¡Tiempo!

Nosotros hacemos radio "en la escuela". Tu radio, nuestra radio.

Piso

Presentación del bloque

Pastillita que introduce al informe didáctico

¿Sabías qué es el satélite ARSAT 1?

Audio con efectos de sonido y música	Informe didáctico ARSAT 1
TEMA MUSICAL	////////////////////////////////////
BLOQUE 2	
Separador del programa/ Pastillita (va editado con efectos de sonido)	Curiosidades para vos...la primera computadora no entraba en una casa y eran muy pocos los que tenían una.
Piso	Columna Tecnología
TEMA MUSICAL 2	////////////////////////////////////
Separador Deportes	En materia de deportes te informamos, para que no tengas falta en ninguna disciplina. Te presentamos nuestra columna deportiva.
Piso	Columna Deportes
Piso	Cierre de Programa
SEPARADOR DE LA RADIO	Seguí conectado escuchando, en La Escuela. No te vayas, hay mucho más para escuchar.
TEMA MUSICAL 3	////////////////////música tranquila para introducir al clima del Radioteatro //////////////////////
RADIOTEATRO	
APERTURA DEL RADIOTEATRO	Preparate, empieza: "Seamos libres que lo demás no importa nada"
Nombre del radioteatro del día	Hoy: El cruce de los andes

Intro y contextualización breve al tema	En la edición de hoy viajamos al año 1817, cuando el general José de San Martín emprende el famoso cruce de los andes. ¿Por qué decide hacerlo? ¿Cómo fue realmente esa travesía? Cerrá los ojos y dejá volar la imaginación porque ya mismo te transportamos a ese momento para que puedas conocer lo que ocurrió.
---	---

Audio editado con sonidos y efectos.	Parte 1 del radioteatro
--------------------------------------	-------------------------

Separador del Programa	Seguimos escuchando: Seamos libres que lo demás no importa nada
------------------------	---

Audio editado con sonidos y efectos.	Parte 2 del radioteatro
--------------------------------------	-------------------------

SEPARADOR DE LA RADIO	<p>Sin repetir y sin soplar, nombre lugares donde se puede hacer radio: En la terraza En tu casa En el barrio...</p> <p>¡Tiempo! Nosotros hacemos radio "en la escuela". Tu radio, nuestra radio.</p>
-----------------------	---

TEMA MUSICAL 4	////////////////////////////////////
----------------	--------------------------------------

PROGRAMA DE JUEGOS: JUGATELA

BLOQUE 1

APERTURA DEL PROGRAMA DE JUEGOS	¿Tenés memoria? ¿Te gustan los juegos de preguntas y respuestas? ¿Tenés ganas de divertirte? entonces, quedate ahí que ya comienza "Jugátela"
---------------------------------	---

Piso	Presentación del programa: saludos, vías de comunicación, adelanto del programa.
------	--

Separador del Programa	Es la hora, es la hora, es la hora de jugar... De jugar aaaa: A la trivia!!! (sonido de ruleta)
------------------------	---

Piso	Presentación del 1° Juego: Trivia Comunicación telefónica con los oyentes: respuestas
SEPARADOR DE LA RADIO	Quedate ahí, que en minutos seguimos jugando En La Escuela
TEMA MUSICAL 5	////////////////////////////////////
BLOQUE 2	
Separador del Programa	Es la hora, es la hora, es la hora de jugar... De jugar aaaa: ¿Cuánto sabés de...?
Piso	Presentación y desarrollo del 2° Juego: ¿Cuánto sabés de...? Respuestas de los oyentes
Piso	Presentación y desarrollo del 3° Juego: lógico Respuestas de los oyentes
Piso	Cierre del Programa de Juegos
ARTÍSTICA DE LA RADIO	-¿Qué somos? -Estudiantes -¿Dónde estamos? -En la escuela!! -¿Qué queremos? -Hacer radio! Radio en la Escuela, tu radio nuestra radio (con sonidos y efectos)
FIN	////////////////////////////////////

TIPS PARA ORIENTAR TU PROYECTO DE RADIO

Al momento de pensar nuestra propuesta fue necesario argumentarla con textos académicos pero además fue pertinente interiorizarnos sobre experiencias previas en radios que se encuentran en funcionamiento para poder desarrollar la propuesta total.

Es así que este punto, al igual que los desarrollados anteriormente, pretende aportar una serie de preguntas que oriente a quienes deseen armar un proyecto radial y que les sirva como puntapié inicial. Por ello pensamos posibles preguntas al momento de entrevistar a docentes, alumnos y alumnas, a talleristas, etc, para poder darle forma a nuestra propuesta. Estas son algunas:

- *¿Cuántas escuelas de la ciudad se encuentran en proceso de instalar una radio escolar? ¿Y ya funcionando? ¿Y en la provincia de Bs. As?*
- *¿Cuántas horas debe cumplirse en la grilla de programación con contenidos propios de la radio escolar?*
- *¿Cuál es el objetivo de la radio escolar?*
- *¿Cómo es el funcionamiento de la radio?*
- *¿Con qué frecuencia salen al aire los programas producidos por los alumnos y las alumnas?*
- *¿Cómo se organizan en el cotidiano con respecto a la producción de contenidos de cada programa?*
- *¿Cuentan con radio en Internet?*
- *¿Tienen difusión en el resto de la comunidad promocionando la radio o un programa determinado?*

CONCLUSIONES

La radio escolar, se resignifica a partir de la última década con la implementación de la Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual, la cual posibilita que todas las voces sean escuchadas a través de la democratización de la palabra, donde son los jóvenes quienes producen y crean sus propios contenidos, destinado a sus pares, como público específico, creando mensajes donde sean ellos quienes se narren y no otros.

Entendemos que el Estado mediante las diferentes políticas públicas, en este caso con la implementación del CAJ a través del Ministerio de Educación de la Nación, es quien garantiza que los derechos de niños, niñas y jóvenes se cumplan. La radio escolar, sintetiza así el derecho a la palabra, a ser escuchados, permitiendo comprender el mundo mediatizado actual, donde los medios de comunicación ocupan un lugar predominante en la vida cotidiana de las personas. Son los niños, niñas y jóvenes quienes se apropian de los espacios de comunicación para resignificarlos y construir así una propuesta colectiva, son ellos y ellas quienes se cuentan a sí mismos y relatan sus experiencias. Por ello, consideramos importante empoderar a los niños y niñas como sujetos protagonistas de su realidad poniendo a su alcance las herramientas y las prácticas que les permitan generar procesos identitarios y de convivencia con los otros, donde el decir y el escuchar otras voces, permiten construir de manera colectiva.

Nuestro proyecto de crear una radio escolar en la Escuela Normal 1 de la ciudad de La Plata, apunta a promover el derecho a la palabra para todos los alumnos y alumnas de dicho establecimiento, como así también a los de aquellas instituciones educativas que se sumen luego, conformando una red escolar. De esta manera, se pretende profundizar los contenidos radiales dando cuenta de una diversidad de voces. Esta propuesta surge a raíz de un convenio en el año 2013 entre la Facultad de Periodismo y Comunicación Social y la Escuela

Normal 1. Esta vinculación entre la Universidad y la escuela, permite que graduados y estudiantes trabajen en el territorio articulando saberes, prácticas y experiencias, y a su vez, este conocimiento pueda ser replicado a otros y devolverle a la comunidad saberes adquiridos dentro de la Universidad Pública.

Es por ello que nuestro trabajo intenta dar cuenta de un proceso de búsqueda para la realización e implementación de una radio dentro de la escuela que pueda ser consultada y sirva de aporte para quienes deseen emprender un proceso similar, esperando que se pueda profundizar con nuevas experiencias.

BIBLIOGRAFÍA



BIBLIOGRAFÍA

- CALVILLO, Miriam y Favela Alejandro. Hacia la categoría de sujeto social en la teoría sociológica,
- CARRAZZONI, Mariana y otros. Detrás del dial. Conceptos básicos de radiofonía para entrelazar saberes con la comunidad, Ediciones EPC de Periodismo y Comunicación, La Plata, 2013.
- COLMAN, Marcelo en http://archivo.lacapital.com.ar/2007/06/23/educacion/noticia_398561.shtml
- Hacia una nueva Ley de Radiodifusión: 21 Puntos por el Derecho a la Comunicación, elaborado por la Coalición por una comunicación democrática y aprobado por la Cámara de Diputados de la Nación, año 2008. <http://www.juridicas.unam.mx/publica/librev/rev/polis/cont/19962/pr/pr3.pdf>.
- KAPLÚN, Mario. Una pedagogía de la comunicación, Ediciones de la Torre, Madrid, 1998.
- Las otras voces. Aprender con la radio. Reflexiones y actividades para promover la participación comunitaria, 1ª ed, Buenos Aires, 2005.
- MUT, Fernando. Portal Educ.ar, <http://portal.educ.ar/noticias/ciberculturas/la-radio-como-herramienta-para.php>.
- Portal CAJ, Centro de Actividades Juveniles, <http://caj.educ.ar/centro-de-actividades-juveniles/>.
- RINCÓN, Omar. Educando a la comunicación para la democracia. Signos y pensamiento, Revista N° 23, Facultad de comunicación, Pontificia Universidad Javeriana, 1995.
- VILLAMAYOR, Claudia y Lamas, Ernesto. Gestión de la radio comunitaria y ciudadana, FES, AMARC, ALC, Quito, 1998.
- ZANONI, Leandro. El imperio digital. El nuevo paradigma de la comunicación 2.0, Ediciones: B, Buenos Aires, 2008.

FUENTES CONSULTADAS

- CERASO, Cecilia. Sembrando Mi Tierra de Futuro: comunicación, planificación y gestión para el desarrollo endógeno, Ediciones EPC de Periodismo y Comunicación, La Plata, 2011.
- Comunicar, Revista de "Educación en medios de comunicación", N° 8, Andalucía, Marzo 1997.
- FREIRE, Paulo, La educación como práctica de libertad, Siglo XXI, Uruguay, 1997.
- HUERGO, Jorge. Ciudad, formación de sujetos y producción de sentidos, publicado en Revista Oficios y Terrestres, N° 7, Facultad de Periodismo y Comunicación Social La Plata (UNLP), La Plata, 2000.
- HUERGO, Jorge. Comunicación y Educación: Aproximaciones, Capítulo 1, Editor Comunicación/Educación. Ámbitos, Prácticas y Perspectivas,
- HUERGO, Jorge. Los medios y tecnologías en educación, La Plata, 2007.
- LÓPEZ VIGIL, José Ignacio. Golpe de Radio: Los 3 días que transmitimos peligrosamente, Editorial Venezolana C.A., primera edición, Venezuela, Octubre 2006.
- LÓPEZ VIGIL, José Ignacio. Manual urgente para radialistas apasionados, Ecuador, Quito.
- MATA, María Cristina. La radio una relación comunicativa, diálogo sobre la comunicación, N° 35, Marzo 1993.
- Canal Pakapaka en youtube: <https://www.youtube.com/watch?v=8g4HR-WXLZk>
- Científicos Industria Argentina, Adrán Paenza, TV Pública Argentina. <http://www.tvpublica.com.ar/programa/cientificos-industria-argentina/>
- Convención sobre los Derechos del Niño: http://www.unicef.org/argentina/spanish/ar_insumos_MNcdn.pdf
- Diario Página 12 web: <http://www.pagina12.com.ar/diario/el-pais/1-257825-2014-10-19.html>
- Diario Página 12 web: <http://www.pagina12.com.ar/diario/ultimas/20-259080-2014-11-04.html>
- Portal Educ.ar: http://www.educ.ar/recursos/ver?rec_id=14404
- Radialistas apasionadas y apasionados. 2015. <http://radialistas.net/>

Participaron en el Piloto:

Locutores:

Camila Flores
Francisco Barrio
Juana Silvi
Lara Viterbori

Leandra Barragán
Guillermina Grillo
Nancy Galella

Guión y contenidos:

Guillermina Grillo
Leticia Narbaitz
Nancy Galella

Edición de sonido:
Fernando Iranzo

Agradecemos a nuestras familias, amigas/os y compañeras/os, así como al colectivo La Vecindad, Cultura Nacional y Popular, que nos acompañaron mientras transitamos este proyecto.

Se terminó de imprimir en el mes de Junio de 2015.
La Plata, Buenos Aires, Argentina

